

División de Nueva Jersey para la Protección y Estabilidad de Menores,  
(New Jersey Division of Child Protection and Permanency,)

Demandante,  
Plaintiff,

v.

(Nro. del participante de NJSpirit: \_\_\_\_\_ ) Demandado,  
(NJSpirit Participant #: \_\_\_\_\_ ) Defendant

(Nro. del participante de NJSpirit: \_\_\_\_\_ ) Demandado,  
(NJSpirit Participant #: \_\_\_\_\_ ) Defendant

(Nro. del participante de NJSpirit: \_\_\_\_\_ ) Demandado,  
(NJSpirit Participant #: \_\_\_\_\_ ) Defendant

(Nro. del participante de NJSpirit: \_\_\_\_\_ ) Demandado,  
(NJSpirit Participant #: \_\_\_\_\_ ) Defendant

**Sobre el asunto de: /  
In the Matter of:**

Nro. del participante de NJSpirit: \_\_\_\_\_  
NJSpirit Participant #: \_\_\_\_\_  
Nro. del expediente de la Parte de Familias: \_\_\_\_\_  
FC Docket #: \_\_\_\_\_

Nro. del participante de NJSpirit: \_\_\_\_\_  
NJSpirit Participant #: \_\_\_\_\_  
Nro. del expediente de la Parte de Familias: \_\_\_\_\_  
FC Docket #: \_\_\_\_\_

Por medio del presente, yo, \_\_\_\_\_ certifico lo siguiente:

I, \_\_\_\_\_, hereby certify as follows:

1. Soy el demandado en la causa citada más arriba.  
I am the defendant in the above referenced case.
2. En este litigio me está representando \_\_\_\_\_ y mi abogado ha revisado conmigo el formulario de los derechos de apelación.  
I am being represented in this litigation by \_\_\_\_\_, and my attorney has reviewed this appeal rights form with me.
3. **Los derechos de apelación** – Entiendo que:  
**Appeal Rights** -- I understand that:
  - a) Una apelación significa que un tribunal de un nivel superior revisa mi causa; y  
An appeal means having my case reviewed by a higher court; and

Tribunal Superior de Nueva Jersey  
División de Equidad – Parte de Familias  
Superior Court of New Jersey  
Chancery Division - Family Part

Condado: \_\_\_\_\_  
County: \_\_\_\_\_

Número del Expediente: FG - \_\_\_\_\_  
Docket Number: \_\_\_\_\_

Nro. de la Causa de NJSpirit: \_\_\_\_\_  
NJSpirit Case #: \_\_\_\_\_

**Acción Civil**

**Reconocimiento de los  
Derechos de Apelación**

**Civil Action**

**Acknowledgment of Appeal Rights**

- b) Tengo el derecho de apelar la terminación de mi patria potestad; y  
I have the right to appeal the termination of my parental rights; and
- c) Tengo el derecho de que un abogado me represente para dicha apelación; y  
I have the right to be represented by counsel for that appeal; and
- d) Si no puedo pagar a un abogado privado para mi apelación, la Oficina del Abogado de Oficio me representará o dispondrá mi representación; y  
If I am unable to afford private counsel for my appeal, the Office of the Public Defender will represent me or arrange for my representation, and
- e) Si no presento un aviso de apelación con la División de Apelaciones dentro de los 21 días a partir de la fecha de hoy, perderé mi derecho a apelar.  
If I fail to file a notice of appeal with the Appellate Division within 21 days of today's date, I will lose my right to appeal.

4. Comparezco hoy ante el Juez \_\_\_\_\_.  
I am appearing today before Judge \_\_\_\_\_.

**Certifico que las declaraciones anteriores hechas por mí son veraces. Sé que si cualquiera de las declaraciones anteriores hechas por mí fuera intencionalmente falsa, puedo ser castigado.**

**I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.**

\_\_\_\_\_  
Fecha / Date

\_\_\_\_\_  
Demandado / Defendant

**He revisado este Formulario de los Derechos de Apelación con el demandado/la demandada y estoy conforme de que él/ella entiende los derechos que se describen.**

**I have reviewed this Appeal Rights Form with the defendant and I am satisfied that he/she understands the rights it describes.**

\_\_\_\_\_  
Fecha / Date

\_\_\_\_\_  
Abogado del demandado / Attorney for Defendant

**(Para ser llenado por un abogado particular solamente)**

**Si el demandado decide apelar y no puede continuar contratando a un abogado particular, se lo notificaré a la Oficina del abogado de oficio (Public Defender) dentro de los 21 días a partir de la fecha de hoy)**

**(To be filled out by private counsel only)**

**If defendant decides to appeal and cannot afford to retain private counsel, I will notify the Office of the Public Defender within 21 days of today's date.**

\_\_\_\_\_  
Fecha / Date

\_\_\_\_\_  
Abogado del demandado / Attorney for Defendant

Para obtener información sobre la representación de la Oficina del Abogado de Oficio en apelaciones, escriba a:

For information on appellate representation by the Office of the Public Defender, please write to:

Office of Parental Representation  
Appellate Section  
31 Clinton Street, 10th Floor  
Newark, New Jersey 07102

(Llénese en duplicado: una copia completamente ejecutada será entregada al juez procesal y el (la) demandado(a) guardará la copia restante)

(Complete in duplicate: one fully executed copy to be delivered to the trial judge and defendant to retain the remaining copy)